

CANADA

PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE QUÉBEC

N° : 200-09-010515-226

En appel de la Cour supérieure  
(Actions collectives),  
N° : 200-06-000193-154

**COUR D'APPEL**

---

**DOMINIQUE NEUMAN**

PARTIE APPELANTE

Avocat-conseil de la

Demanderesse/représentante du groupe  
et de la Personne désignée

et

**ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LUTTE  
CONTRE LA POLLUTION ATMOSPHÉRIQUE  
(AQLPA)**

PARTIE MISE-EN-CAUSE

Demanderesse/représentante du groupe

et

**ANDRÉ BÉLISLE**

PARTIE MISE-EN-CAUSE

Personne désignée

et

**GROUPE VOLKSWAGEN CANADA INC.**

PARTIE MISE-EN-CAUSE

Défenderesse

et

**VOLKSWAGEN GROUP OF AMERICA INC.,**

PARTIE MISE-EN-CAUSE

Défenderesse

et

**VOLKSWAGEN  
(AG)**

**AKTIENGESELLSCHAFT**

PARTIE MISE-EN-CAUSE

Défenderesse

et

**AUDI CANADA INC.**

PARTIE MISE-EN-CAUSE  
Défenderesse

et

**AUDI OF AMERICA INC.**

PARTIE MISE-EN-CAUSE  
Défenderesse

et

**AUDI OF AMERICA LLC**

PARTIE MISE-EN-CAUSE  
Défenderesse

et

**AUDI AKTIENGESELLSCHAFT (AG)**

PARTIE MISE-EN-CAUSE  
Défenderesse

et

**FONDS D'AIDE AUX ACTIONS  
COLLECTIVES (FAAC)**

PARTIE MISE-EN-CAUSE  
Mis en cause

et

**BOUCHARD PLUS AVOCATS INC.**

PARTIE MISE-EN-CAUSE  
Avocats principaux en première instance de la  
Demanderesse et de la personne désignée et  
Agent d'entiercement selon l'Entente

---

**ACTE DE REPRÉSENTATION  
(Art. 358 C.p.c.)**

Par les MIS-EN-CAUSE  
Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique (AQLPA)  
et André Bélisle

Le 18 juillet 2022

Je représente en appel les MIS-EN-CAUSE *Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique (AQLPA)* et *André Bélisle*, sous toutes réserves que de droit.

Les MIS-EN-CAUSE *Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique (AQLPA)* et *André Bélisle* donnent par la présente avis qu'ils s'en remettent à la Cour, à ce stade, quant à l'objet de l'appel de l'APPELANT au présent dossier (ceci, sans préjudice notamment quant aux démarches, annoncées par l'APPELANT, visant l'exécution immédiate des parties non contestées en appel du jugement de première instance, lesquelles ils appuient).

Avis des présentes est donné à :

**GROUPE VOLKSWAGEN CANADA INC.  
et VOLKSWAGEN GROUP OF AMERICA  
et VOLKSWAGEN AG  
et AUDI CANADA INC.  
et AUDI OF AMERICA INC.  
et AUDI OF AMERICA LLC  
et AUDI AG**

Att. **BORDEN LADNER GERVAIS S.E.N.C.R.L., S.R.L.**

Att. M<sup>e</sup> Stéphane Pitre et M<sup>e</sup> Anne Merminod,

Téléphone : (gén.) 514 879 1212, (SP) 514 954-3147, (AM) 514 954 2529 x22529,

Courriel : [spitre@blg.com](mailto:spitre@blg.com)

Courriel : [amerminod@blg.com](mailto:amerminod@blg.com)

**FONDS D'AIDE AUX ACTIONS COLLECTIVES**

Att. M<sup>e</sup> Frikia Belogbi et Att. M<sup>e</sup> Nathalie Guilbert

Téléphone : 514-393-2087

Courriel : [frikia.belogbi@justice.gouv.qc.ca](mailto:frikia.belogbi@justice.gouv.qc.ca)

Courriel : [nathalie.guilbert@justice.gouv.qc.ca](mailto:nathalie.guilbert@justice.gouv.qc.ca)

**Acte de représentation des MIS-EN-CAUSE Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique (AQLPA) et André Bélisle**

---

**BOUCHARD PLUS AVOCATS INC.**

Att. M<sup>e</sup> Éric Bouchard,  
M<sup>e</sup> Stéphane A. Pagé,  
M<sup>e</sup> Jean-Philippe Royer,  
M<sup>e</sup> Laurence Bouchard  
Téléphone : 418 622-6699  
Courriel : [ericbouchard@bouchardavocats.com](mailto:ericbouchard@bouchardavocats.com)  
Courriel : [stephanepage@bouchardavocats.com](mailto:stephanepage@bouchardavocats.com)  
Courriel : [jeanphilipperoyer@bouchardavocats.com](mailto:jeanphilipperoyer@bouchardavocats.com)  
Courriel :  
Réf. : 7578-0601

Montréal, ce 18 juillet 2022.



**Dominique Neuman, Avocat**  
**Procureur des MIS-EN-CAUSE Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique (AQLPA) et André Bélisle**  
1535 Ouest, rue Sherbrooke  
Rez-de-chaussée, Local K  
Montréal (Qué.) H3G 1L7  
Téléphone : 514 903 7627  
Courriel : [energie@mlink.net](mailto:energie@mlink.net) -  
Dossier : PR 30664 DN.



**No. 200-09-010515-226  
(En appel de 200 -06-000193-154)**

**COUR D'APPEL  
DISTRICT DE QUÉBEC**

**DOMINIQUE NEUMAN  
APPELANT  
et  
ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE  
LUTTE CONTRE LA POLLUTION  
ATMOSPHERIQUE (AQLPA)  
et ANDRÉ BÉLISLE  
et GROUPE VOLKSWAGEN CANADA  
et VOLKSWAGEN GROUP OF  
AMERICA  
et VOLKSWAGEN AG  
et AUDI CANADA INC.  
et AUDI OF AMERICA INC.  
et AUDI OF AMERICA LLC  
et AUDI AG,  
et FONDS D'AIDE AUX ACTIONS  
COLLECTIVES (FAAC)  
et BOUCHARD PLUS AVOCATS INC.  
MIS-EN-CAUSE**

**ACTE DE REPRÉSENTATION**

**Par les MIS-EN-CAUSE Association  
québécoise de lutte contre la pollution  
atmosphérique (AQLPA) et André Bélisle  
Le 18 juillet 2022**

**N.D.: PR 30664 DN. AN 1399**

**M<sup>e</sup> Dominique Neuman, Avocat  
1535 Ouest, rue Sherbrooke  
Rez-de-chaussée, Local Kwavnick  
Montréal (Qué.) H3G 1L7  
Tél: 514 903 7627 – Courriel : [energie@mmlink.net](mailto:energie@mmlink.net)**